

BEFORE YOU BEGIN	ก่อนเริ่มการติดตั้ง
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.</li> <li>• All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler China. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at anytime without notice.</li> <li>• These instructions contain important care, cleaning and warranty information - please leave instructions for the consumer.</li> <li>• ALEUTIAN bathroom cabinet adopts E1 grade woodbased panel of high quality, and with further processing, its harmful emissions will be less than 1.5 mg/L.</li> <li>• Turn off the water supply.</li> <li>• The plumbing installation must comply with Water Supply Regulations/Bye-laws, Building Regulations or any particular regulations and practices, specified by the local water company or water undertakers. The installation should be carried out by a plumber.</li> <li>• Before installation carefully inspect the new fixture for any signs of damage.</li> <li>• This product complies with GB 24977-2010.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• โปรดอ่านข้อแนะนำในคู่มือเล่มนี้ให้ละเอียดครบถ้วนเพื่อทำความคุ้นเคยกับเครื่องมือและวัสดุอุปกรณ์ที่จำเป็นรวมถึงขั้นตอนการติดตั้งต่างๆ ปฏิบัติตามข้อแนะนำการติดตั้งอย่างเคร่งครัดเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย นอกจากนี้ข้อแนะนำการติดตั้ง โปรดอ่านข้อแนะนำเกี่ยวกับการใช้งาน และข้อแนะนำความปลอดภัยให้ละเอียดครบถ้วน</li> <li>• ข้อมูลในคู่มือนี้มาจากข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุดที่มีอยู่ในช่วงเวลากการจัดพิมพ์ บริษัทฯ ของสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์ บรรจุภัณฑ์ที่มี โดยที่มิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า</li> <li>• คู่มือเล่มนี้มีข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการดูแลรักษา, การทำความสะอาด และการรับประกัน โปรดมอบคู่มือนี้ให้แก่ลูกค้า</li> <li>• ตู้เฟอร์นิเจอร์ รุ่นอลูเชียน ผลิตจากวัสดุที่ปลอดภัยได้มาตรฐาน E1 และมีอัตราการปล่อยก๊าซฟอร์มาลดีไฮด์อยู่ที่ไม่เกิน 1.5 มิลลิกรัมต่อลิตร</li> <li>• ปิดวาล์วน้ำก่อนเริ่มการติดตั้ง</li> <li>• เมื่อต่อท่อประปาต้องยึดถือปฏิบัติตามข้อกำหนดระบบประปาข้อกำหนดอาคารหรือข้อกำหนดและกฎระเบียบอื่นๆ ที่กำหนดไว้อย่างเคร่งครัด การติดตั้งท่อประปาต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการเท่านั้น</li> <li>• ตรวจสอบความเสียหายของผลิตภัณฑ์ก่อนเริ่มการติดตั้ง</li> <li>• ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับมาตรฐาน GB 24977-2010</li> </ul>
<h3>ORDERING INFORMATION</h3> <p>This installation covers the following products in the ALEUTIAN range:</p> <p>ALEUTIAN bathroom Cabinet..... K-24203X</p>	<h3>ข้อมูลการสั่งซื้อ</h3> <p>ข้อแนะนำการติดตั้งที่จะอธิบายต่อไปนี้จะครอบคลุมถึงผลิตภัณฑ์อลูเชียนดังต่อไปนี้:</p> <p>ตู้เฟอร์นิเจอร์สำหรับอ่างล้างหน้า รุ่นอลูเชียน.....K-24203X</p>
<h3>SAFETY: WARNINGS</h3> <p>Kohler products are precision-engineered and should give continued superior and safe performance, provided:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. They are installed, commissioned, operated and maintained in accordance with the recommendation given in this Manual.</li> <li>2. Periodic attention is given, as necessary, to maintain the product in good functional order. Recommended guidelines are given in the MAINTAINANCE section.</li> </ol> <p>Carefully inspect the new fixture for any signs of damage.</p> <p>When installing Kohler Products, manufacturers guidelines for power tool safety should be followed.</p>	<h3>คำเตือน</h3> <p>ผลิตภัณฑ์ของโคห์เลอร์ผลิตด้วยเทคโนโลยีขั้นสูงที่ล้ำสมัยท่านจะสามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยและเต็มประสิทธิภาพเมื่อ:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ติดตั้ง ใช้งาน และดูแลรักษาผลิตภัณฑ์ตามข้อแนะนำที่ระบุไว้ในคู่มือเล่มนี้</li> <li>2. ดูแลรักษาผลิตภัณฑ์เป็นประจำเพื่อให้ผลิตภัณฑ์อยู่ในสภาพพร้อมใช้งาน สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับการดูแลรักษา โปรดดูหัวข้อ "การบำรุงรักษา"</li> </ol> <p>โปรดตรวจสอบความเสียหายของผลิตภัณฑ์ก่อนเริ่มการติดตั้ง</p> <p>เมื่อติดตั้งผลิตภัณฑ์ของโคห์เลอร์ โปรดปฏิบัติตามข้อแนะนำการใช้งานจากผู้ผลิตทุกครั้งที่ใช้เครื่องมือไฟฟ้า</p>

## ROUGHING-IN

## ระยะติดตั้ง

UNIT:mm

หน่วย: มม.

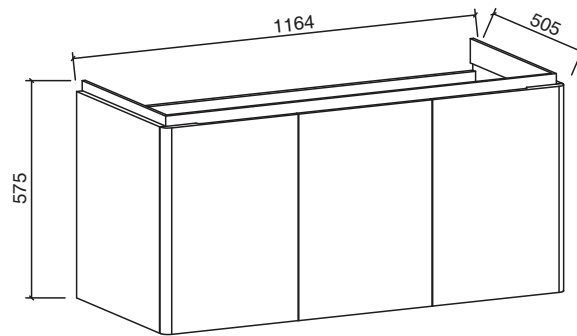


Fig.1

รูปที่ 1

## INSTALLATION


## ข้อแนะนำการติดตั้ง


### A. Install Vanity Cabinet

Install the services.

- Connect hot and cold inlets to the inlet pipes correctly.
- Install the drain in accordance with the manufacturer's instructions.

We suggest using P-trap Drain. Connect P-trap pipe with Vanity drain.

 **CAUTION:** Make sure a watertight seal existing on all Vanity.

 **CAUTION:** Provide access to the plumbing connections for future plumbing maintenance.


Install the hot and cold water supplies with isolating valves.

### ก. ติดตั้งตู้เฟอร์นิเจอร์สำหรับอ่างล้างหน้า

การติดตั้งอุปกรณ์

- ต่อท่อน้ำร้อนและท่อน้ำเย็นให้ถูกต้อง
- ต่อท่อน้ำทิ้งโดยปฏิบัติตามข้อแนะนำการติดตั้งของผู้ผลิต

แนะนำให้ใช้ท่อแบบออกผนัง ต่อเข้ากับท่อสะดืออ่างล้างหน้า

 ข้อควรระวัง: ต้องให้แน่ใจว่า ทาซีลิโคนตามข้อต่อท่อน้ำทิ้งของอ่างล้างหน้า

 ข้อควรระวัง: ติดตั้งช่องซ่อมบำรุงเพื่อความสะดวกในการซ่อมบำรุงระบบประปา

ติดตั้งท่อน้ำโดยแยกวาล์วน้ำร้อนและวาล์วน้ำเย็นออกจากกัน

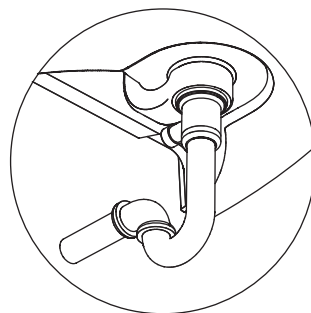


Fig. 2

รูปที่ 2

1. Mark the position of hanged bracket according to dimension as illustrated, and loosen the suspension hook of washbasin cabinet.

1. เลือกตำแหน่งที่จะติดตั้งของแขงยึดแขวนตามระยะการติดตั้งดังภาพที่แสดงและคลายตัวรอกกันกระแทกของตู้เฟอรินเจอร์



**CAUTION:** Avoid the cables and pipes inner set when drilling in the wall.



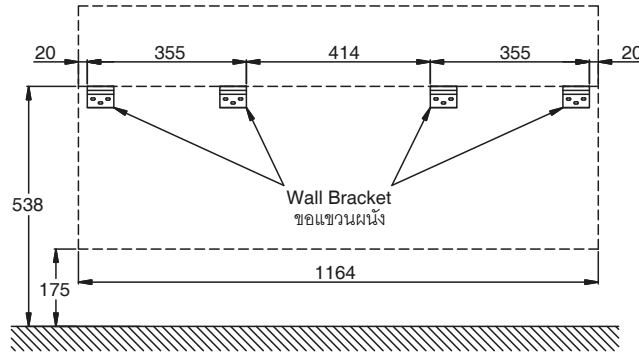
**ข้อควรระวัง:** เมื่อเจาะรูบนผนัง ระวังอย่าให้โดนสายไฟหรือท่อน้ำประปา

**Note:** Different types of bolts are required for different decoration boards. Please apply suitable bolts and plugs.

**หมายเหตุ:** เลือกใช้โบลท์และพุกให้เหมาะสมกับการติดตั้ง

UNIT:mm

หน่วย: มม.



All installation dimensions are for reference only.

ระยะการติดตั้งใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น

Fig.3

รูปที่ 3

2. Drill holes for fixing the bracket. Using a level, ensure that the hanged bracket is level.

2. เจาะรูบนผนังสำหรับติดตั้งแขงยึด จากนั้นประกอบแขงยึดเข้ากับผนัง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแขงยึดได้ระดับ

3. Use suitable plugs and bolts, and fix the hanged bracket on the wall.

3. ยึดแขงยึดไว้กับผนัง โดยใช้โบลท์และพุกขนาดเหมาะสม

4. Hang the washbasin cabinet on the wall, and position the suspension on the hanged bracket. See Fig.4.

4. แหวนตู้เฟอรินเจอร์กับผนัง และจัดตำแหน่งตัวรอกกันกระแทกดูรูปที่ 4

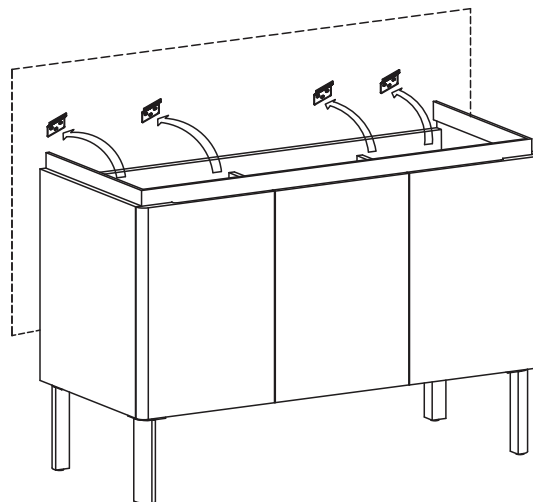


Fig.4

รูปที่ 4

5. Set the washbasin cabinet onto the wall bracket. Be sure the cabinet adjusted level and the back board of cabinet appressed to the wall by adjusting the screws of wall clips. See Fig.5.

5. วางตู้เฟอร์นิเจอร์ลงบนตัวยึดผนัง ให้แน่ใจว่าตู้เฟอร์นิเจอร์ได้ระดับเท่ากันทุกด้าน และหลังของตู้ยึดติดกับผนังโดยปรับสกรูของตัวยึดผนังดูรูปที่ 5

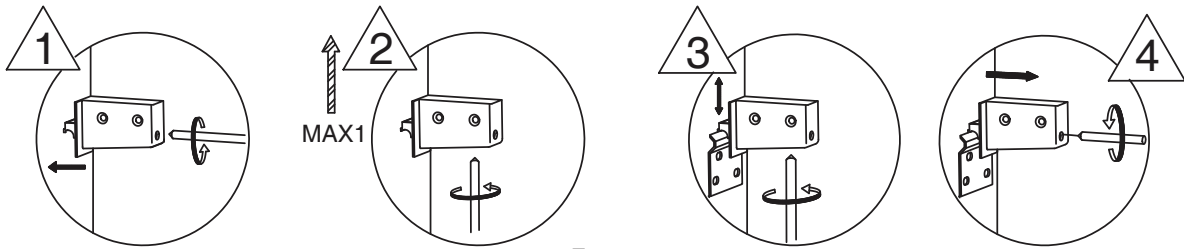


Fig.5  
รูปที่ 5

6. Mark the wall through two holes at the corresponding positions as illustrated in Fig 6.

6. ทำเครื่องหมายแสดงตำแหน่งรู 2 รูบนผนังโดยอ้างอิงตำแหน่งตามรูปที่ 6

7. Dismount the washbasin cabinet and put aside. Drill holes at the marked position.

7. ถอดตู้เฟอร์นิเจอร์และวางไว้ข้างๆ จากนั้นเจาะรูตามตำแหน่งที่ทำเครื่องหมายกำกับไว้

**Caution!** Avoid the cables and pipes inner set when drilling in the wall.

**ข้อควรระวัง!** เมื่อเจาะรูบนผนัง ระวังระวังอย่าให้โดนสายไฟหรือท่อน้ำประปา

**Note:** Different types of bolts are required for different decoration boards. Please apply suitable bolts and plugs.

**หมายเหตุ:** เลือกใช้โบลท์และพุกให้เหมาะสมกับการติดตั้ง

8. Insert the plugs into the wall.

8. สวมพุกเข้ากับผนัง

9. Take out the middle leg and screw from the hardware pack. Align with the hole on the bottom board and fix the middle leg, as shown in Fig.7.

9. ดึงขากลางและสกรูออกจากชุดฮาร์ดแวร์ จัดตำแหน่งให้ตรงกับรูบนบอร์ดด้านล่างและขันยึดขากลางดังที่แสดงในรูปที่ 7

10. Set the washbasin cabinet onto the brackets. Be sure the cabinet adjusted level and the back board of cabinet appressed to the wall by adjusting the screws of wall clips. See Fig.5.

10. วางตู้เฟอร์นิเจอร์ลงบนตัวยึดผนัง แน่ใจว่าตู้เฟอร์นิเจอร์ได้ระดับและด้านหลังของตู้ยึดติดกับผนังโดยปรับสกรูของตัวยึดผนังดูรูปที่ 5

11. Apply a washer to the screw before tighten it. Make sure the washbasin cabinet has been fixed firmly on the wall. See Fig.8.

11. ใช้แหวนรองกับสกรูก่อนขันให้แน่น ตรวจสอบให้แน่ใจตู้เฟอร์นิเจอร์ถูกยึดเข้ากับผนังอย่างแน่นหนา ดูรูปที่ 8

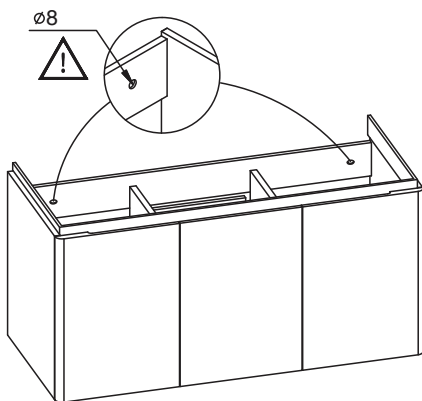


Fig.6  
รูปที่ 6

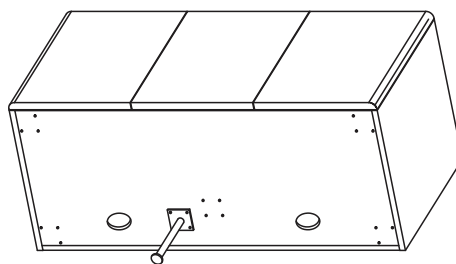


Fig.7  
รูปที่ 7

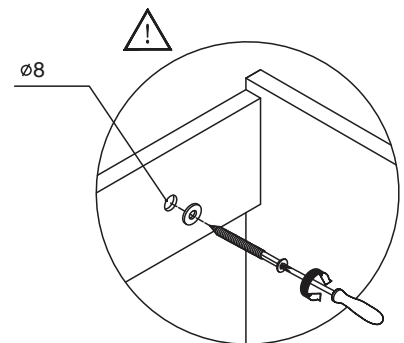


Fig.8  
รูปที่ 8

12. Place the hinge cover and plastic cover.

12. สวมฝาครอบบานพับและฝาพลาสติก

13. Adjust the hinge of door in 3 direction to make sure the door level.

13. ปรับบานพับของประตูใน 3 ทิศทางเพื่อให้แน่ใจว่าประตูได้ระดับ

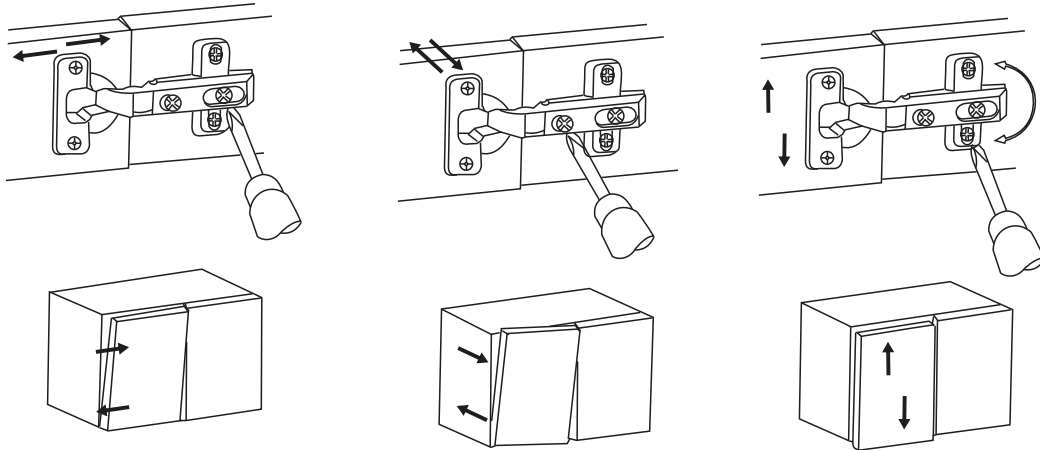


Fig.9

รูปที่ 9

## B. Install the Synthetic Top

**Note:** Please refer to the installation instructions of synthetic top for its installation. To protect the cabinet from dampness, please apply silicone sealant where the synthetic top and the cabinet connect.

## ข. ติดตั้งอ่างล้างหน้า

**หมายเหตุ:** โปรดดูคำแนะนำในการติดตั้งอ่างล้างหน้าด้านบนสำหรับ การติดตั้ง เพื่อป้องกันตู้เฟอร์นิเจอร์จากความชื้น โปรดใช้ซิลิโคนเคลือบ ในตำแหน่งเชื่อมต่อตู้เฟอร์นิเจอร์กับอ่างล้างหน้า

## C. Connect Drainage

### 1. Inwall drainage (P-Trap)

Please install the drain assembly and faucet as shown.

Please set the water supply and drainage position according to the suppliers instructions. You can put the pipe into the U Notch.

## ค. ต่อท่อน้ำทิ้ง

### 1. ท่อน้ำทิ้งแบบออกผนัง

โปรดติดตั้งชุดท่อน้ำทิ้งและก๊อกน้ำดังภาพที่แสดง โปรดติดตั้งท่อน้ำเข้าและจัดตำแหน่งของท่อน้ำทิ้งตามคู่มือแนะนำ การติดตั้งของผู้ผลิต

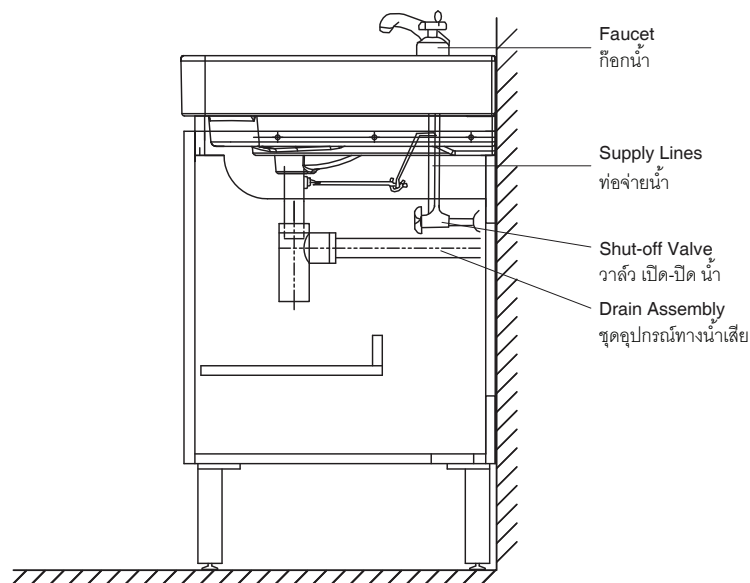


Fig.10

รูปที่ 10

## 2. Floor drainage (S-Trap)

Please install the drain assembly and faucet as shown.

Please set the water supply and drainage position according to the suppliers instructions.

## 2. ท่อน้ำทิ้งแบบลงพื้น

โปรดติดตั้งชุดท่อน้ำทิ้งและก๊อกน้ำดังภาพที่แสดง

โปรดติดตั้งท่อน้ำเข้าและจัดตำแหน่งของท่อน้ำทิ้งตามคู่มือแนะนำการติดตั้งของผู้ผลิต

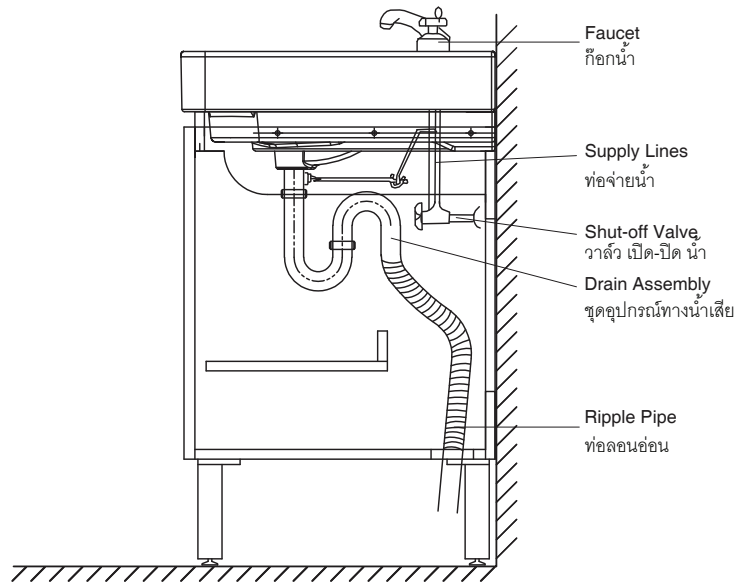


Fig.10  
รูปที่ 10

## USER MAINTENANCE

## วิธีการดูแลรักษา

**! WARNING! Risk of product damage.**

**! คำเตือน! ความเสี่ยงอาจทำให้ผลิตภัณฑ์ชำรุด**

1. Many cleansers contain abrasive and chemical substance which is not suitable for cleaning stainless steel, enamel, plating or plastic products. You may use mild cleansers or soaps to clean the surfaces. Wipe any splashes of cleaner solutions from the surface with clean soft cloth.
2. Maintain ventilation in the bathroom, and separate the dry area from the damp one if conditions permit. Try to open the door and windows of the bathroom and maintain good ventilation.
3. Kohler bathroom cabinet are dealt with strict procedures for damp-proof, whose good damp-proof function ensures good performance even in bathroom of huge humidity. Yet do not splash and pour water directly on the bathroom cabinet. Make sure that the bathroom is not over damp and wipe any splashes from surfaces immediately.
4. Clean and wipe cabinet regularly, and wipe the condensation vapor with dry and soft cloth.
5. Ensure that electrical connections for appliances such as head lamp is insulated wipe mirror surface with chamois regularly to guarantee the persistent excellent performance.
6. Please do not sit, lean or step on the basin cabinet.

1. ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดบางประเภทอาจมีส่วนผสมของสารเคมีและสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อนซึ่งไม่เหมาะสำหรับทำความสะอาด ผลิตภัณฑ์ สแตนเลส อีนาเมล โลหะ หรือพลาสติก ขอแนะนำให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดหรือสบู่ที่มีฤทธิ์อ่อนๆ ทำความสะอาดพื้นผิวผลิตภัณฑ์ เช็ดคราบผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ตกค้างบนพื้นผิวด้วยผ้านุ่ม
2. ห้องน้ำจะต้องมีอากาศถ่ายเทเพียงพอ แยกส่วนแห้งและส่วนเปียกออกจากกัน หากทำได้พยายามเปิดประตูและหน้าต่างห้องน้ำเพื่อระบายอากาศ
3. ตู้เฟอร์นิเจอร์ห้องน้ำของโคห์เลอร์มีคุณสมบัติป้องกันความชื้น ทำให้ท่านมั่นใจได้ถึงประสิทธิภาพการทำงานที่ยอดเยี่ยม แม้ใช้งานในห้องน้ำที่มีความชื้นสูง อย่างไรก็ตาม อย่าสาธูหรือเทน้ำลงบนตู้เฟอร์นิเจอร์โดยตรง ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ห้องน้ำไม่ชื้นจนเกินไป และเช็ดผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดหรือคราบน้ำออกจากพื้นผิวผลิตภัณฑ์ทันที
4. เช็ดทำความสะอาดตู้เฟอร์นิเจอร์เป็นประจำและเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่มทุกครั้งหลังใช้งาน
5. ต้องให้แน่ใจว่า หุ้มฉนวนสายไฟของอุปกรณ์ไฟฟ้า เช่น โคมไฟ ฯลฯ เช็ดทำความสะอาดพื้นผิวที่เป็นกระจกด้วยผ้าขามัวร์
6. อย่านั่ง, พิง หรือเหยียบบนตู้เฟอร์นิเจอร์



# KOHLER®

## ASIAN EMERGING MARKETS

Asia Customer Service Centre, Kohler Asia Pacific Limited  
No.158, Jiang Chang San Road, Zhabei District, Shanghai, PRC. 200436.  
Tel: +(86) 21 2606 2572 Fax: +(86) 21 6107 8900

## KOHLER (THAILAND) PUBLIC COMPANY LIMITED

16<sup>th</sup> FL. Jasmine City Bldg., 2 Soi Sukhumvit 23, Sukhumvit Road, Wattana, Bangkok 10110 Thailand  
Call Center Tel. +(66) 2700 9299 Fax. +(66) 2204 6224

บริษัท โคห์เลอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)

ชั้น 16 อาคารจัสมีน ซิตี้, 2 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110  
ลูกค้าสัมพันธ์ โทร. 0 2700 9299 โทรสาร 0 2204 6224

E-mail: callcenterthailand@kohler.com